

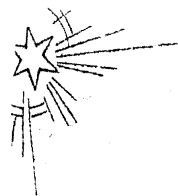


Aichaer Nachrichten

Nr. 51/2012
Ausgabe vom 19. Dezember 2012

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n



FROHE WEIHNACHTEN

Wir wünschen
allen Gemeindebürgerinnen und -bürgern



Frohe Weihnachten
und ein Gutes Neues Jahr 2013

Theo Schuster, 1. Bürgermeister
mit Verwaltung und Bauhof
der Gemeinde Aicha vorm Wald

...

Das Rathaus ist am kommenden Freitag, 21.12.2012 ab 10 Uhr geschlossen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

auch im Jahr 2012 hatte für mich in der Funktion des Bürgermeisters, die Haushaltskonsolidierung und der weitere Abbau der einstmals sehr hohen Schulden aus dem Jahr 2002 von ca. 4 Millionen Euro Vorrang.

Das Haushaltsjahr 2011 konnte mit einem Überschuss i.H. von 655.595,- Euro abgeschlossen werden. Dies war der disziplinierten Haushaltsführung der letzten Jahre zu verdanken und auch mit Weitblick notwendig, weil u.a. im Haushaltsjahr 2012 eine Rücklage i.H. von 200.000,- Euro für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses der Freiwilligen Feuerwehr Aicha vorm Wald geschaffen wurde.

Ferner musste nach Absprache mit der Rechtsaufsicht beim Landratsamt Passau eine weitere Rücklage von 415.000,- Euro wegen der Auswirkungen des kommunalen Finanzausgleichs im Jahr 2013 gebildet werden. Weiter wurde das Regenrückhaltebecken für das Gewerbegebiet „Am Pfarrhof“, welches der Oberflächenentwässerung dient, mit einem Kostenaufwand von 43.000,- Euro saniert und erweitert.

Die Wasserversorgungsleitung im Bereich „Am Ring/Hafnerberg“ wurde notwendigerweise neu in den öffentlichen Straßenbereich verlegt; die Kosten hierfür beliefen sich auf 39.000,- Euro.

Für die umfangreiche Teilsanierung der Strasse „Am Ring“ im vorigen Jahr mit Gesamtkosten i.H. von 180.000,- Euro war in diesem Jahr noch ein Restbetrag von 41.000,- Euro zu begleichen.

Aufgrund der rechtlichen Vorgabe durch Bundesgesetz, dass jedes Kind bis zum 3. Lebensjahr ab August 2013 einen Rechtsanspruch auf einen Betreuungsplatz hat, errichtete unsere Gemeinde bereits 2008 als eine der ersten im nördlichen Landkreis Passau eine Kinderkrippe für 15 Betreuungsplätze mit Baukosten i.H. von rd. 363.000,- Euro.

In den Jahren 2011 und 2012 wurde wegen der großen Nachfrage nach Betreuungsplätzen ein erforderlicher Umbau des Altbestandes durchgeführt und ein neuer Anbau für eine sog. „gemischte Gruppe“ erstellt. Insgesamt können in unserer Kindertagesstätte St. Peter und Paul jetzt 21 Betreuungsplätze für Krippenkinder und 67 Plätze für Kinder ab 3 Jahren und älter bereitgestellt werden.

Unser Kindergarten ist jetzt auch als integrative Einrichtung für behinderte oder von Behinderung bedrohte Kinder durch den Bezirk von Niederbayern offiziell anerkannt worden: zur Zeit werden vier Kinder betreut. Die gesamten Baukosten beliefen sich auf rd. 570.000,- Euro; hiervon musste die Gemeinde heuer noch eine Restzahlung i.H. von 180.000,- Euro leisten.

Die beiden Rücklagen und o.g. Investitionen mit einer Gesamtsumme von rd. 918.000,- Euro können von unserer Heimatgemeinde auch im heurigen Jahr aus eigenen finanziellen Mitteln erbracht werden.

Eine Neuverschuldung unserer Gemeinde durch die Aufnahme von Darlehen ist auch für die nächsten Jahre, wie seit nunmehr 10 Jahren, zu vermeiden, weil der dann zu leistende Schuldendienst unsere Gemeinde in ihrer finanziellen Handlungsfähigkeit erneut wieder stark einschränken würde.

Die Realisierung von gewünschten Bauvorhaben mit der evtl. Inanspruchnahme von Krediten würde zweifellos zu Lasten der nächsten Generationen getätigt; dies wäre aus meiner Sicht verantwortungslos und nicht in meinem Sinne.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich habe von Ihnen ab 01.05.2002 die Verantwortung für unsere Heimatgemeinde als Bürgermeister übertragen bekommen und werde auch weiterhin bestrebt sein, zum Wohle dieser zu handeln.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Lieben ein friedliches und gesegnetes Weihnachtsfest und für 2013 viel Gesundheit und Lebensfreude.

Ihr Bürgermeister
Theo Schuster

- - -



HAUS FÜR KINDER
KINDERGARTEN UND KRIPPE
ST. PETER UND PAUL
AICHA VORM WALD



Viele helfende Hände in der Gemeinde Aicha vorm Wald



unterstützen unsere Arbeit hier im Kindergarten.



*Wir wollen **DANKE** sagen*



für das zuvorkommende Verhalten

und das herzliche Miteinander.



Wir wünschen allen frohe, gesegnete Weihnachten



und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2013!



- - -

TERMINPLANUNG DER ÖRTLICHEN VEREINE

Alle örtlichen Vereine werden ersucht, ihre anberaumten Veranstaltungen für das **gesamte Jahr 2013** (1. und 2. Halbjahr) bei der Gemeindeverwaltung zwecks Erstellung eines Veranstaltungskalenders zu melden.

Dies ist erforderlich, um Terminüberschneidungen zu vermeiden.

Meldeschluss: Freitag, 11. Januar 2013.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Am **Donnerstag, 20. Dezember 2012**, findet abends um **18.00 Uhr** im Rathaus Aicha vorm Wald, Sitzungssaal, eine Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 01) Bündelausschreibung für den kommunalen Strombezug der Gemeinde Aicha vorm Wald
- 02) Beschlussmäßige Behandlung der Anregungen und Bedenken, welche im Rahmen des Bebauungsplan-Änderungsverfahrens gemäß § 13 Baugesetzbuch für die Änderung des Bebauungsplanes „Am Dichtlacker“ durch Deckblatt Nr. 6 vorgebracht wurden
- 03) Fassung des Satzungsbeschlusses für die Änderung des Bebauungsplanes „Am Dichtlacker“ durch Deckblatt Nr. 6
- 04) Antrag von Frau Sabine Anetsberger, Breiteich 9 a, 94575 Windorf, und von Frau Beatrix Kuffner, Josef-Vogl-Str. 5 a, 94529 Aicha vorm Wald, auf Änderung des Bebauungsplanes „Schloßbreiten II“ sowie Änderung des bestehenden Flächennutzungs- bzw. Landschaftsplanes der Gemeinde Aicha vorm Wald
- 05) Antrag des Autosportclubs Tiefenbach e. V. auf Durchführung der „Tiefenbacher ADAC-Oster-Rallye“ am 30.03.2013
- 06) Antrag des Herrn Josef Söllner – Besitzunternehmen -, Industriestraße 1 – 2, 94529 Aicha vorm Wald, für den Neubau einer Lagerhalle (für Kunststoffgranulate) auf den Grundstücken Fl.Nr. 132, 137/14 und 137/18, Gemarkung Aicha vorm Wald

Im nichtöffentlichen Teil werden vier weitere Punkte behandelt.

Theo Schuster
1. Bürgermeister

- - -

MANÖVERANMELDUNG

Im Bereich des Landkreises Passau findet eine Übung mit folgenden Übungsmerkmalen statt:

Übungsart: Taktikausbildung großräumiger PAH-Einsatz im Rahmen der Fliegerischen Aus- und Weiterbildung 2013;

Übungszeitraum: vom 07.01.2013 – 31.01.2013

Übungsraum: SCHWABACH 32U PV 4865 – KALLMÜNZ 32U QV 1650 – NEUNBURG v. WALD 33U UQ 1070 – CHAM 33U UQ 3055 – REGEN 33U UQ 6325 – PASSAU 33U UP 7685 – SIMBACH 33U UP 3282 – EGGENFELDEN 33U UP 3364 – TAUFKIRCHEN 33U TP 8859 – MOOSBURG 32U QU 1772 – ALLERSHAUSEN 32U PU 9276 – THEISSING 32U PV 8910 – NEUBURG a.d. DONAU 32U PV 6001 – NÖRDLINGEN 32U PV 1012 – FREMDINGEN 32U PV 0725 – GUNZENHAUSEN 32U PV 2943

Die Bevölkerung wird gebeten, sich von den übenden Truppen fernzuhalten und etwaig liegende Fundmunition nicht zu berühren, sondern sofort der nächsten Polizeidienststelle zu melden.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

Gemeinde Aicha vorm Wald –Wahlamt- Hofmarkstr. 2, 94529 Aicha vorm Wald
Verwaltungsgemeinschaft
Zutreffendes bitte ankreuzen <input checked="" type="checkbox"/> oder in Druckschrift ausfüllen

BEKANNTMACHUNG

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Eintragungsscheinen für das Volksbegehren „Nein zu Studienbeiträgen in Bayern“

1. Das **Wählerverzeichnis** für das Volksbegehren „Nein zu Studienbeiträgen in Bayern“
(Eintragsfrist vom 17. bis 30. Januar 2013)

- der Gemeinde Aicha vorm Wald
- der Eintragsbezirke der Gemeinde _____

wird am Freitag, **28. Dezember 2012**

von 7.00 Uhr bis 12.00 Uhr im/in

(Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.)¹

Rathaus Aicha vorm Wald, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, Zimmer Nr. 3

für Stimmberechtigte **zur Einsicht bereit gehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können überprüft werden, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** nach Art. 31 Abs. 7 des Meldegesetzes eingetragen ist.

2. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.
3. **Zur Eintragung ist nur zugelassen, wer**
- a) in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder**
- b) einen Eintragungsschein hat

und stimmberechtigt ist.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann vom **28. Dezember 2012 bis 1. Januar 2013 schriftlich** Einspruch einlegen.

Am **Freitag, 28. Dezember 2012, von 7.00 Uhr bis 12.00 Uhr** kann der Einspruch auch durch Erklärung zur **Niederschrift** im/in

(Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.)

Rathaus Aicha vorm Wald, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, Zimmer Nr. 3
eingelegt werden.

4. Wer einen **Eintragungsschein** hat, kann sich in die Eintragsliste eines beliebigen Eintragsraums in Bayern eintragen.

¹ Wenn die Einsichtnahme an mehreren Stellen möglich ist, diese und die jeder Stelle zugeteilten Gemeindeteile oder die Nummern der Eintragsbezirke angeben.

Darüber hinaus können Stimmberechtigte, die während der gesamten Eintragungszeit wegen Krankheit oder körperlicher Behinderung nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten in der Lage sind, einen Eintragungsraum aufzusuchen, gem. Art. 69 Abs. 3 Satz 3 LWG auf dem Eintragungsschein eine **Hilfsperson** mit der Eintragung beauftragen. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen ist auf dem Eintragungsschein **eidesstattlich** zu versichern.

Briefliche Eintragung ist nicht möglich.

5. Einen **Eintragungsschein** erhält auf **Antrag**, wer
- 5.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragen und stimmberechtigt** ist,
- 5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen**, aber **stimmberechtigt** ist und
- a) nachweist, dass er ohne Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 27. Dezember 2012) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 1. Januar 2013) versäumt hat,
 - b) dessen Stimmrecht erst nach Ablauf der Fristen nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 oder § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung entstanden ist,
 - c) dessen Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

6. Der Eintragungsschein kann **bis zum 30. Januar 2013, 12.00 Uhr²** im/in

(Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.)

Rathaus Aicha vorm Wald, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, Zimmer Nr. 3

schriftlich (auch per Telefax, E-Mail) oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

Behinderte Stimmberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

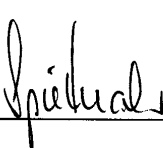

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

7. Der Eintragungsschein wird übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Eintragungsschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum 30. Januar 2013, 12.00 Uhr², ein neuer Eintragungsschein erteilt werden.
8. Der Eintragungsschein kann auch durch die stimmberechtigte Person persönlich oder durch nahe Familienangehörige abgeholt werden. Andere Personen können diese Unterlagen nur bei plötzlicher Erkrankung und nur dann abholen, wenn sie der stimmberechtigten Person nicht mehr rechtzeitig durch die Post übersandt oder amtlich überbracht werden können. Nahe Familienangehörige und andere Personen müssen durch **schriftliche gesonderte Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachweisen, dass sie zur Entgegennahme berechtigt sind.
9. Stimmberechtigte, die eine Hilfsperson mit der Eintragung beauftragen wollen (Art. 69 Abs. 3 Satz 3 Landeswahlgesetz, siehe oben Nr. 4), erhalten mit dem Eintragungsschein den Text des Volksbegehrens.

Datum

Aicha vorm Wald, 18.12.2012

Unterschrift

² Siehe Nr. 5.4.1 der Vollzugshinweise des StMI

Durch die Nacht geht ein Licht

Weihnachtsfeier der Schule
Aicha vorm Wald
am 19.12.2012

Beginn: 18.00 Uhr in der Turnhalle

Liebe Aichaer!

Wir laden Sie alle sehr herzlich zu unserer Weihnachtsfeier ein. Die Schüler haben tolle Aufführungen eingeübt. Sie sehen ein vielfältiges Programm, mit dem Sie sich auf Weihnachten einstimmen können.

Im Anschluss an die Aufführungen bereitet der Elternbeirat der Schule viele kulinarische Köstlichkeiten vor. Nehmen Sie sich also Zeit, um den Abend bei gemütlichen Gesprächen ausklingen zu lassen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mit ganz lieben Grüßen

Irene Greinert und Kollegium

Irene Greinert

Von Dienstagmittag, 18.12.12 bis Donnerstagmittag, 20.12.12 ist die Turnhalle geschlossen!
Am Donnerstagabend kann die Halle wieder genutzt werden!



In Aicha vorm Wald

VDSL mit Bandbreiten bis 50 MBit!

Nach den Ausbauarbeiten der Telekom gem. Breitbandrichtlinie I steht nun in großen Teilen unseres Gemeindegebietes eine DSL-Bandbreite von bis zu 16 MBit/s zur Verfügung. Die Gemeinde hat mit entsprechenden finanziellen Beteiligungen am Breitbandinfrastrukturausbau die Grundlage für ein noch schnelleres VDSL bis zu 50 MBit/s gelegt.

Wie bereits bekanntgegeben liegt uns ein Angebot der Telekom vor, wie die Gemeinde, ohne weitere öffentliche finanzielle Beteiligung, in Zusammenarbeit mit seinen Bürgern das derzeitige Breitbandangebot von 16 MBit/s auf bis zu 50 MBit/s steigern könnte.

Der große Vorteil von VDSL-Bandbreiten liegt darin, dass damit noch mehr Anwendungen in unserem ländlichen Raum möglich wären, u.a. Cloudcomputing, Onlinebackup oder auch das **Entertain-Angebot** der Telekom voll genutzt werden kann.

Interessierte Bürger und Unternehmen können sich ab sofort durch eine **Vorvertragserklärung** (Vorvertrag liegt auf www.aichavormwald.de zum download bereit) gegenüber der Telekom zur Nutzung der neuen VDSL-Technologie bereiterklären.

Der VDSL-Ausbau erfolgt dann im nächsten Schritt, wenn pro Schaltgehäuse 15 (daran angeschlossene) Kunden den schnelleren Anschluss beauftragen bzw. einen Vorvertrag abschließen.

Gemeinsame Ziele und Erfolge!

Sprechen Sie mit Ihren Nachbarn, Verwandten und Freunden über das Angebot. So können wir jeden mit der notwendigen Information versorgen und somit zum baldigen Erreichen der geforderten Mindestvorverträge beitragen.

Auch wenn lediglich Interesse bzw. Bedarf an höheren Bandbreiten (VDSL bis 50 MBit!) vorhanden ist, kann der Vorvertrag genutzt werden und wird bei der geforderten Mindestkundenanzahl berücksichtigt.

In diesem Zusammenhang muss unbedingt erwähnt werden, dass die VDSL-Technologie auch UPLOAD-Datenraten bis 10 MBit gewährleistet!

Es wäre sehr bedauerlich, wenn wir es nicht schaffen würden, einen VDSL-Ausbau zu erreichen. Ob und wann die Telekom nach (erfolglosem) Ablauf des Projektes noch einen Ausbau vornehmen würde, ist nicht abschätzbar. Deshalb sollte diese einmalige Chance, den Anschluss an eine Zukunftstechnologie, unbedingt erhalten.

**Gemeindeamt
Aicha vorm Wald**

CHRISTBAUMABFUHR

Vollständig abgeschmückte Christbäume (ohne Lametta usw.) können auch dieses Jahr wieder im Recyclinghof Aicha vorm Wald an folgenden Tagen angeliefert werden:

Mittwoch, 02.01.2013 von 13.00 – 16.00 Uhr,

Freitag, 04.01.2013 von 13.00 – 16.00 Uhr,

Samstag, 05.01.2013 von 09.00 – 12.00 Uhr,

Mittwoch, 09.01.2013 von 13.00 – 16.00 Uhr,

Freitag, 11.01.2013 von 13.00 – 16.00 Uhr

Samstag, 12.01.2013 von 09.00 – 12.00 Uhr

Sollten noch Fragen bestehen, ist der Recyclinghof an den angegebenen Tagen unter der Telefonnummer 08544/91353 zu erreichen.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n

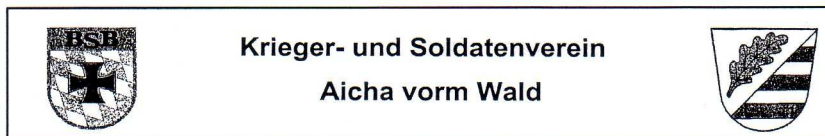
ALTENCLUB AICHA VORM WALD

Auch am neuen Jahr treffen wir uns wieder am **Donnerstag, 10. Januar 2013**, zum Seniorennachmittag.

Ich wünsch euch was kann,
der Herrgott wird es geben,
ich wünsch euch Frieden, Gesundheit und Gottes Segen
für das Jahr 2013
eure Leni

Es laden euch herzlich ein
Familie Stauder
und die Altenclubleiterin

- - -



Monatlicher **Frühschoppen** am Sonntag, 06. Januar 2013 im Gasthaus Mauth.

Die Vorstandschaft

- - -



Sportverein Aicha vorm Wald
www.svaicha.de



Der Sportverein Aicha vorm Wald lädt alle Mitglieder und Gönner zur diesjährigen

Weihnachtsfeier

am kommenden Samstag, 22.12.2012, 19.00 Uhr
im Wirtshaus „Am Schloß“ ein.

Neben den Ehrungen und Versteigerungen wird es auch heuer wieder eine großartige Tombola mit sehr hochwertigen Preisen geben. Die Live-Band „Duo Sunshine“ und der Nikolaus werden für beste Unterhaltung sorgen.

Der Sportverein freut sich sehr auf Euer Kommen.

SV Aicha vorm Wald
Die Vorstandschaft



Jugend-Weihnachtsfeier 2012

Am 09.12.2012 fand unsere jährliche Weihnachtsfeier statt. Dank der zahlreichen Sach- und Geldspenden war die Tombola wieder einmal ein voller Erfolg.

Nochmals herzlichen Dank an alle Sponsoren:

Cineplex Passau - Egyed Tankstelle - Eurosport Vilshofen - FC Bayern München -
Gemeinde Aicha - Grubmüller Johann EDEKA - Grubmüller Manfred EDEKA -
HS-Automobile - Hutzler Omnibusreisen - Kuffner Heizung/Sanitär - Kusser Granitwerke
- Markl Bäckerei - McDonald's Passau - Plöchinger Ing.-Büro - Pizzeria Gardasee -
Raiffeisenbank Aicha - Sparkasse Eging - Sport Pongratz by Angel -
STF Thermoform Folien GmbH - Süß Pflasterei - Six Claus Kfz - Theatergruppe Aicha -
Voggenreiter Haushaltswaren - Wirtshaus „Am Schloß“.

Die Kinder der D-, E- und F-Jugend !

- - -



DJK-EC AICHA VORM WALD E.V.

Die I. und II. Mannschaft startet am Samstag, 22. Dezember 2012, bei der Bezirksliga Vorrunde in Waldkirchen.

Die Damen-Mannschaft startet am Sonntag, 06. Januar 2013, bei der Landesliga Rückrunde in Regen.

Monatsversammlung am Freitag, 04. Januar 2013, um **19.00 Uhr** in Aichaer-Hof.

- - -



Einladung zur Jahresabschlussfeier

Liebe Mitglieder !

Es ist wieder soweit ! Wir möchten mit Euch wieder den Jahresabschluss feiern . Das Treffen findet am **22.12.** ab **19.00 Uhr** im **Aichaer Hof** statt . Wir würden uns freuen , wenn Ihr Euch für ein gemütliches Beisammensein Zeit nehmen könntet .

Mit freundlichem Schützengruß

Die Vorstandschaft

- - -



Aktivenversammlung

am **Freitag, den 21.12.2012** um **19.30h** im Geräthaus Weferting mit gemütlichem Beisammensein. Ausblick auf das nächste Jahr und einem kleinen Überraschungsgeschenk.

Fackelwanderung der FF Pechgraben

Auch dieses Jahr besuchen wir wieder unsere Kameraden der FF Pechgraben bei ihrer Fackelwanderung am **Freitag, den 28.Dezember 12.** Wer mitfahren möchte, bitte anmelden bei Kölbl Sebastian unter 0151/19312208.

Feuerwehrbesichtigung

Am **Freitag, den 4.Januar 13, um 19.00h,** findet die Besichtigung der Kreisbrandinspektion unserer Wehr statt. Ich bitte alle Kommandodienstgrade um vollzähliges Erscheinen.

Vorschau Januar

Die jährliche Krügerlfahrt findet aus organisatorischen Gründen erst im Oktober statt.

11.Januar 13 - Monatsübung Winterschulung

26.Januar 13 - Generalversammlung

Manfred Günthner
1. Kommandant

- - -

STELLENANGEBOT



Zur Verstärkung unseres Teams im Zentrallager an unserem Standort in Aicha vorm Wald suchen wir zu Februar 2013 eine

Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)

Ihre Aufgaben

- Führung von Kundenkontakt
- Erledigung diverser Büro- und Lagerarbeiten
- Bearbeitung von Bestellungen
- Arbeiten an PC und Handscanner
- Kommissionieren und Verpacken von landwirtschaftlichen Ersatzteilen
- Wareneingangstätigkeiten
- Ernte-Notdienst
- Haltung von Ordnung und Sauberkeit

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung zur Fachkraft für Lagerlogistik oder Vergleichbares
- Einschlägige Berufserfahrung im Lagerwesen
- Staplerschein
- Gute MS-Office Kenntnisse, idealerweise erste SAP Kenntnisse
- Bereitschaft zum Erntedienst
- Ausgeprägtes logisches Verständnis, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wenn Sie sich hier wiederfinden und sich engagiert neuen Herausforderungen stellen wollen, dann sind Sie bei uns richtig!

Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich an das KRONE-Zentrallager in Aicha vorm Wald:

KRONE-Zentrallager

z. Hd. H. Schmid

Sommerweide 7

94529 Aicha vorm Wald

- - -



Tag und Nacht

Zitzlsberger Eging

- > **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- > **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de

- - -

Praxis
Dr. Franz Vaitl/Dr. Martin Seidl
Ärzte für Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren, Sportmedizin, Chirotherapie
Hofmarkstr. 8
94529 Aicha vorm Wald
Tel. 08544/1515, Fax. 08544/916543

Unsere Praxis ist vom **24.12.2012 bis 01.01.2013** wegen Urlaub **geschlossen**.
Vertretung erfolgt durch **Dr. Kessler, Aicha vorm Wald**.

Wir wünschen allen frohe Weihnachten
und viel Glück im Neuen Jahr!

- - -

Liebe Patientinnen, liebe Patienten!

Wir machen Urlaub!

vom 10.01.2013 bis einschließlich 18.01.2013

Vertretung übernehmen:
Gemeinschaftspraxis Dres. Vaitl/Seidl, Aicha v.W.
Praxis Dres. Schätzl, Kirchberg v.W.
Praxis Dr. Reichart, Neukirchen v.W.

Im Rahmen einer Umstrukturierung unserer Praxis bieten wir ab 01.01.2013
neue Sprechzeiten an:

Montag	08.00 – 12.00 Uhr	15.00 – 17.00 Uhr
Dienstag		15.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	08.00 – 12.00 Uhr	
Donnerstag	11.00 – 13.00 Uhr	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr	

nachmittags nach Terminvereinbarung!

Viel Glück und Gesundheit in neuen Jahr!

Ihr Praxisteam P. Kessler

- - -

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	20.12.12	Ludwigs-Apotheke Eging
Fr.	21.12.12	Apotheke am Markt Tiefenbach
Sa.	22.12.12	Marien-Apotheke Hutthurm
So.	23.12.12	Marien-Apotheke Hutthurm
Mo.	24.12.12	Rosen-Apotheke Ruderting
Di.	25.12.12	Turm-Apotheke Vilshofen
Mi.	26.12.12	Hubertus-Apotheke Eging
Do.	27.12.12	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Fr.	28.12.12	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Sa.	29.12.12	Dreiburgen-Apotheke Tittling
So.	30.12.12	Dreiburgen-Apotheke Tittling
Mo.	31.12.12	Ludwigs-Apotheke Eging
Di.	01.01.13	Sankt-Markus-Apotheke Thurmansbang
Mi.	02.01.13	Ludwigs-Apotheke Eging
Do.	03.01.13	Apotheke am Markt Tiefenbach
Fr.	04.01.13	Marien-Apotheke Hutthurm
Sa.	05.01.13	Rosen-Apotheke Ruderting
So.	06.01.13	Rosen-Apotheke Ruderting
Mo.	07.01.13	Kloster-Apotheke Vilshofen
Di.	08.01.13	Hubertus-Apotheke Eging
Mi.	09.01.13	Sonnen-Apotheke Fürstenstein

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Retungsleitstelle: Tel. 112

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
- Organisierung von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

Wir garantieren Ihnen:

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
 - konstanter Pflegepersonaleinsatz
 - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
 - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind**
(günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!**

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: **08544 972414** . Fax: 08544 972515 . www.greil-pflege.de

Ambulanter Pflegedienst

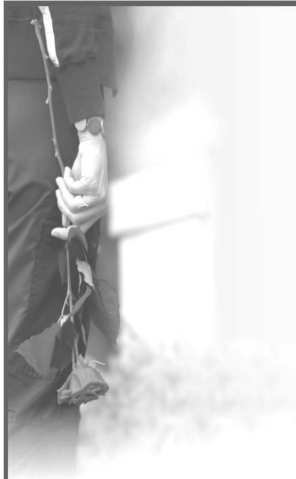
LaVita
aus Liebe zum Leben.

Kafferding Str. 2
94113 Kirchberg
v.W.
Tel.: 08546-91 18 24

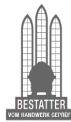


Inhaber:
Andreas Boxleitner

*Wir wünschen
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und gesundes
Jahr 2013!*



Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert



Qualifizierter Bestatter
aeternitas
Verbraucherinitiative

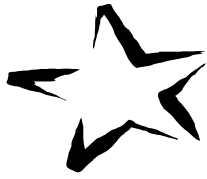
Vilshofener Str. 25 - 94535 Eging a. See



Telefon: 08544/8198

24-Std. erreichbar

www.bestattungshaus-kasberger.de



Unser Angebot vom 17.12. – einschl. 22.12.12

2 Stk. Bananensterne nur 1,80 Euro

3 Stk. Vollkornsterne nur 1,50 Euro

500g Bauern-Kornbrot nur 1,35 Euro

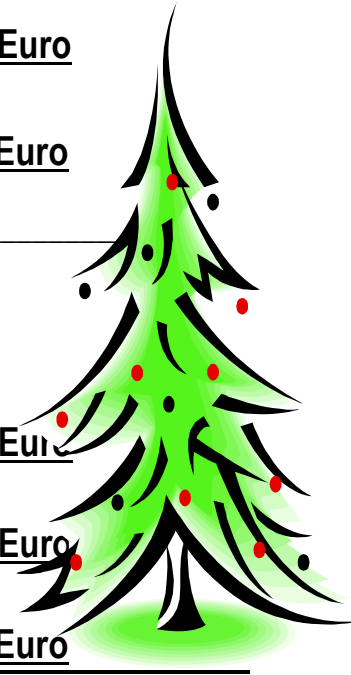


Unser Angebot vom 24.12. – einschl. 29.12.12

500g Kletzenbrot nur 4,60 Euro

3 Stk. Roggenschuberl nur 1,35 Euro

500g Volles Korn nur 1,90 Euro



Unser Angebot vom 31.12. – einschl. 5.1.13

3 Stk. Bierstangerl nur 1,50 Euro

5 Stk. Sylvester/Neujahrskrapfen nur 3,00 Euro
(verschieden gefüllt)

500g Aichaer Schwarzbrot nur 1,35 Euro

**Wir wünschen ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!!**

Josef und Sabine Markl mit Familie und Belegschaft
Tel.: 08544/916336

UNSERE DIENSTE

Ambulante Pflege Palliativpflege Verhinderungspflege Wundexperten
Kostenlose Pflegekurse Hilfe für pflegende Angehörige Zusätzliche
Betreuungsleistungen Betreuungsgruppen Hauswirtschaftliche Versorgung
Hausnotruf Essen auf Rädern Fahrdienst Seniorenreisen uvm...



Aus Liebe zum Menschen.

Rufen Sie uns an!
08544 97 42 27

→ Ihr Ansprechpartner in Eging: Jutta Pangraz



WIR HELFEN IHNEN GERNE





Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
ein gesundes, glückliches neues Jahr!



...damit Sie auch morgen noch gut laufen können!

Ich wünsche allen ein schönes **W**eihnachtsfest
und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches
Jahr 2013.

Bei meinen **K**unden bedanke ich mich sehr
herzlich für ihr **V**ertrauen.

Ihre **S**chreinerei **W**ilhelm **H**eindl
Neusessing 4 c, 94529 Aicha vorm Wald



Fröhliche Weihnachten!

Ich wünsche Euch ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und schöne Feiertage.

Danke für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr. Auch in Zukunft bin ich gerne für Euch da. Einen guten Rutsch ins Jahr 2013!



Deutsche
Vermögensberatung
Vermögensaufbau für jeden!

Büro für
Deutsche Vermögensberatung

Thomas Sterner

Arbing 5
94529 Aicha vorm Wald
Telefon 08544 918025
www.dvag.de/Thomas.Sterner

Bar Madera
DJ-Party longdrinks & beer

ab 19:30hr
KA2
Aktuelles
Country
Evergreens
Rock
Eintritt € 2,-/50

Silvester 2012/13

**Tischreservierung unter:
0151-26357463
oder: 08544-7543**

**Frohe Weihnachten
und besinnliche Feiertage !!!**

vom 23.12.2012 bis einschl. 6.1.2013
ist die **Waldkantine** geschlossen
am 31.12.2012 große Silvesterfeier

Gewerbegebiet Kollmering 6 94535 Eging am See

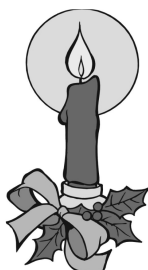
WALDKANTINE
www.waldkantine-anetsberger.de

Mit den besten Wünschen
für ein geruhames Weihnachtsfest
und ein glückliches Neues Jahr
verbinden wir unseren Dank
für das entgegengebrachte Vertrauen.

Haustechnik Kuffner GmbH
Aicha vorm Wald

ERGOVictoria

*Ein frohes und gesegetes Weihnachtsfest,
sowie ein gesundes und friedvolles neues Jahr,
wünscht Ihnen*



die **ERGO**Victoria
*Generalagentur Thomas Endl
Anneliese Endl*

KFZ WEBER



KFZ-Meisterbetrieb **Weber Stephan**
Niederham 11, 94529 Aicha v. Wald
Tel.:08546/2312 Fax 08546/973565
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-12 13-17Uhr

Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für das Jahr 2012, und wünschen Ihnen ein erholsames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Weber Stephan mit Team.

Wir haben Betriebsurlaub vom 21.12.2012 bis einschließlich 6.01.2013

*All unseren eng verbundenen Kunden,
Freunden und Fahrgästen wünschen
wir ein fröhliches Weihnachtsfest,
einen guten Rutsch,
viel Gesundheit und Zufriedenheit
im neuen Jahr.*

*Ihre Fam. Erwin Hausmanning
Fa. Hutzler*



Am Ende dieses Jahres möchten wir uns recht herzlich bei allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein gesegnetes
Weihnachtsfest und die besten Wünsche fürs Neue Jahr!



Markenwerkzeuge für Profis und Heimwerker

H. WINTER

94575 Rathsmannsdorf Tel. (08546)1723
Silling 10 Fax (08546)2511
Wir halten immer Top-Angebote für Sie bereit!

metabo

makita

somfy

Torantriebe

HOLZMANN ZIPPER

quantum

Kommut

Holzwerk

Sturck



*Wir bedanken uns für
das
entgegengebrachte
Vertrauen und
wünschen allen unseren
Kunden, Freunden
und Bekannten ein
frohes, gesegnetes,
friedvolles
Weihnachtsfest,
sowie ein glückliches,
gesundes*

Neues Jahr 2013.

Fam. u. Fa.

Stefan und Max Lehner




Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Beauty Oase  wünscht  Beauty Oase

Silke's Kosmetikstudio

Geschenkgutscheine bis 24.12. erhältlich




Tel. 08544/658



www.silkekosmetik.de



*Wir wünschen allen Kunden und Freunden
unseres Hauses ein frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches, gesundes Jahr 2013.*



Unser Raiffeisen-Fachmarkt in Kirchberg vorm Wald ist am 24.12.2012 und 31.12.2012 geschlossen, Am Mittwoch, den 02.01.2013 und Donnerstag, den 03.01.2013 ist unser Fachmarkt wegen Inventur geschlossen.

**Raiffeisenbank
Ortenburg - Kirchberg v. W. eG**

Marktplatz 13, 94496 Ortenburg, Tel 08542/166-0, Fax 08542/166-60



GASTHAUS „ZUR POST“, AICHA VORM WALD

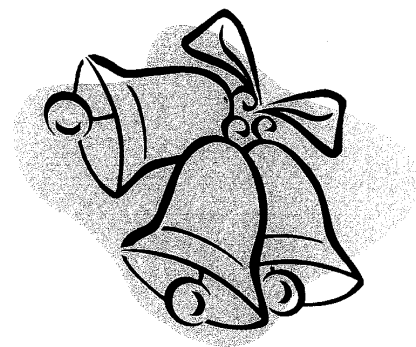
Wir wünschen allen Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr 2013!

An den beiden Weihnachtstagen bieten wir Ihnen unsere gut bürgerliche Küche an.

Ihre Familie Stauder

Ristorante Pizzeria

„Gardasee“



*Wir wünschen unseren Gästen und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr 2013.*

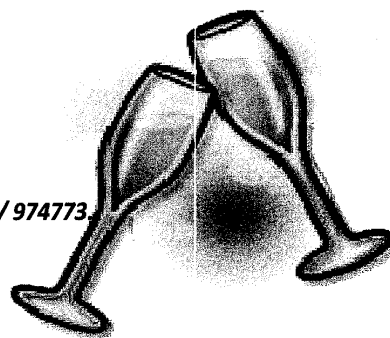
Am 24.12. und 25.12.2012 ist unser Ristorante geschlossen.

Am Mittwoch den 26.12.2012 sind wir für Sie wieder da.

Für Silvesterabend bitten wir um Tischreservierungen unter 08544/ 974773.

Am 01.01.2013 ist unser Ristorante ab 17.00 Uhr geöffnet.

Wir wünschen Ihnen erholsame Festtage.



- - -

Wir wünschen Allen
Frohe Weihnachten und ein
gesundes, glückliches Neues Jahr 2013!



Schreinerei
SCHNEIDER



Johannes Schneider · Dreiburgenstr. 5A
94529 Aicha v. Wald
Tel.: 08544/8000 ;
Fax 08544/8002
Web: www.moebeldesign-schneider.de

- - -

Zum Jahresende möchten wir uns bei allen unseren Kunden für
die Treue ganz herzlich bedanken.

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest
und viel Glück und Gesundheit im Neuen Jahr!

Hans und Liese Voggenreiter

- - -

Frohe Weihnacht und einen guten Rutsch ins Jahr 2013

verbunden mit dem besten Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen
wünscht Ihnen **Fa. EGYED mit Belegschaft**

SHELL - Tankstelle - KFZ-Werkstatt - Abschleppdienst - Autoverleih

Öffnungszeiten an den Festtagen:

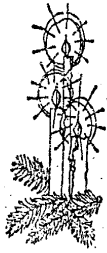
Unsere Werkstatt macht Betriebsurlaub vom 22.12. bis 04.01.2013

Tankstelle: Heiligabend von 7,00 - 13,00 Uhr Silvester von 07,00 bis ?

1. Weihnachtstag sowie Neujahrstag von 08.30 bis 12,00 geöffnet.

**Frische Semmel und Brezen wie gewohnt am 2. Weihnachtstag und jeden
Sonn- und Feiertag**

Nächster HU + AU - Termin am 09.01.2013



Wirtshaus "Am Schloß"

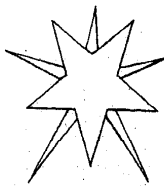
Wir wünschen all unseren Gästen, Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!

Am 23. und 24. Dezember 2012 geschlossen.

Am 27. Dezember 2012 – Weißwurstfrühschoppen.

An Silvester ab 17.00 Uhr geöffnet (nur Abendtisch)

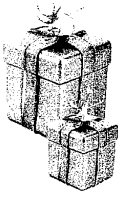
Tischreservierung erbeten unter Tel. 08544/1805.



Auf Ihren Besuch freut sich

Gastwirt Josef Kusser





**Fa. Hochleitner dankt und wünscht ein frohes Fest
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!**

**1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting**

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. NEU: Ökotuning
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel.
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

**Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner**

**Wir haben vom 21. Dez. 2012 bis 04. Januar 2013 geschlossen!
Ab 07. Januar 2013 sind wir wieder für Sie da.**



- - -

V e r s c h i e d e n e s

Schwarzer BMW-Schlüssel wurde im EDEKA-Markt Manfred Grubmüller gefunden.
Dieser kann im Rathaus abgeholt werden.

- - -



Pfarnachrichten

Aicha vorm Wald

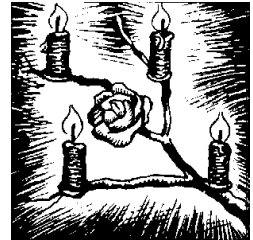
Gottesdienstordnung

Samstag 22.12. der 3. Adventwoche

- 19:00 **Weferting - Vorabendgottesdienst - Sammlung für Filialkirche Rorate**
Fam. Josef Ratzinger für Freund Willi Kroiß
Fam. Max Hartl für guten Freund Willi Kroiß
Fam. Drexler und Kufner für Willi Kroiß

Sonntag 23.12. 4. ADVENT

- 9:00 **PFARRGOTTESDIENST - Sammlung für die Pfarrkirche Rorate**
Elisabeth Sterner für Taufpatin Elisabeth Schiller
Anni Sterner für Eltern
Fam. Kroiß, Fickenhof für verst. Angehörige
Fam. Annette Stöger für Eltern und verst. Angehörige
Fam. Johann und Anneliese Endl für Eltern und verst. Angehörige
Franz und Waltraud Binder, Fürstenstein für Tante Annemarie Maroudas

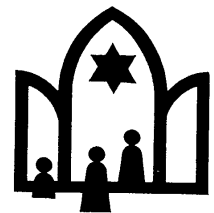


Montag 24.12. HEILIGER ABEND

- 16:00 **KINDERCHRISTMETTE**
- 19:00 **Weferting - CHRISTMETTE Engelamt**
Kath. Pfarrkirchenstiftung Aicha für Rosa Sattler



- 22:00 **CHRISTMETTE IN DER PFARRKIRCHE Engelamt**
Barbara Seidl für Mutter und Schwester
Fam. Albert Königsdorfer für bds. Eltern und verst. Angehörige
Marianne Laux für Eltern, Bruder und verst. Ang.
Fam. Max und Josef Lehner für Mutter, Schwiegermutter und Oma z. St.
Christiane Binder für Oma Amalie Bauernfeind z. St.
Christiane Binder m. K. für Johannes Binder



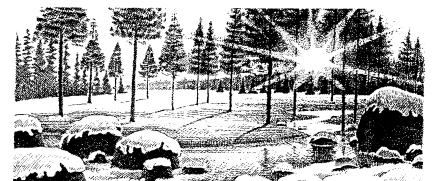
Christmette

Dienstag 25.12. HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN

- 9:00 **WEIHNACHTLICHER FESTGOTTESDIENST Engelamt**
Fam. Georg und Franziska Eisenreich für Eltern und verst. Angehörige
Fam. Ferdinand Weinthaler für Tante Anna Hatzesberger
Elisabeth und Erwin Hausmanninger für bds. Eltern

Mittwoch 26.12. HL. STEPHANUS, Erster Märtyrer

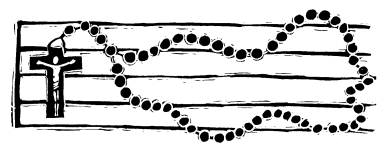
- 8:00 **Weferting - Sammlung für Filialkirche Engelamt**
Fam. Anna Hartl für Vater, Schwiegervater und Opa z. G.



9:00 **FESTGOTTESDIENST - Sammlung für die Pfarrkirche Engelamt**
Maria Gerhardinger für alle verst. Angehörigen
Franziska Bumberger m. K. für Ehemann und Vater

Freitag 28.12. Fest der unschuldigen Kinder

18:30 **Rosenkranz-Andacht in der Pfarrkirche**
kein Gottesdienst!



Samstag 29.12. Hl. Thomas Becket, Bischof v. Canterbury, Märtyrer

19:00 **Weferting - Vorabendgottesdienst - Sammlung für Filialkirche Engelamt**
Fam. Eder-Walter für verst. Angehörige

Sonntag 30.12. FEST DER HEILIGEN FAMILIE

9:00 **PFARRGOTTESDIENST - Sammlung für die Pfarrkirche Engelamt**
Fam. Johann und Theo Schuster für Mutter z. St.
Anna Kerschhackl für Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa z. St.



Montag 31.12. Hl. Silvester I., Papst

14:30 **Jahresschlussgottesdienst - Sammlung für die Pfarrkirche Engelamt**
Fam. Waltraud Betz für Vater, Schwiegervater und Opa zu. St.
Fam. Sieglinde Blöchl für Vater, Schwiegervater und Opa z. St.
Josef Brein für guten Freund Hans Stangl
Fam. Lindinger für Nachbarn Hans Stangl
Fam. Soppart für Nachbarn Hans Stangl



Dienstag 01.01. NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA

19:00 **FESTGOTTESDIENST ZUM NEUEN JAHR - Samml. für die Pfarrkirche Engelamt**
Andrea Eder mit Albert und Selina für Oma und Uroma Therese Biereder
Melanie Huppenberger mit Marco und Jan für Oma Therese Biereder
Manfred Biereder für Oma Therese Biereder

am Mittwoch und Freitag kein Gottesdienst!



Neujahr

Freitag 04.01. der Weihnachtszeit

18:30 **Rosenkranz-Andacht in der Pfarrkirche**

Samstag 05.01. Hl. Johannes Nepomuk Neumann, Bischof

14:30 **Engelamt**
Fam. Otto Dorfmeister für verst. Angehörige
Rosmarie Klenner für Vater z. St.
Fam. Josef und Brigitte Fischl für verst. Angehörige
Fam. Josef und Brigitte Fischl für Reinhold Fehrer
Fam. Josef und Brigitte Fischl für Tante Therese Biereder z. G.



Anschließend Dreikönigsweihe von Wasser, Salz, Weihrauch und Kreide.
Wir segnen nach uraltem Brauch unsere Häuser und Wohnungen.

(Texte zur Dreikönigs-Hausweihe siehe beiliegendes Blatt)

in Weferting kein Vorabendgottesdienst!

Sonntag 06.01. ERSCHEINUNG DES HERRN - EPIPHANIE

9:00 **FESTGOTTESDIENST - Sammlung für Afrikanische Mission
Engelamt**

Fam. Geisler für Mutter, Schwiegermutter und Oma z. St.
Fam. Josef Ragaller für Mutter, Schwiegermutter und Oma u. f. verst. Angehörige
Therese Resch für Ehemann und verst. Angehörige



Mittwoch 09.01. der Weihnachtszeit

19:00 **Heilige Messe**

Fam. Josef Ratzinger für Alfred Ritzler
Fam. Luise Grubmüller für Laura Ableitner



Freitag 11.01. der Weihnachtszeit

19:00 **Engelamt**

Ulrike Schmidt für Taufpatin Annemarie Maroudas



Samstag 12.01. der Weihnachtszeit

19:00 **Weferting - Vorabendgottesdienst - Sammlung für Filialkirche
Engelamt**

Fam. Günthner, Weferting für Ehemann, Vater und Opa z. G.



Sonntag 13.01. TAUFE DES HERRN

9:00 **Heiliges Amt**

Fam. Erwin Biereder für Cousin Johann Biereder
Fam. Albert Königsdorfer für Nachbarn Johann Biereder
Roswitha Fischer, Albert und Franz Königsdorfer für guten Freund Johann Biereder
Fam. Josef Sattler/Markus Sattler für Nachbarn Johann Biereder



Mittwoch 16.01. der 1. Woche im Jahreskreis

19:00 **Heilige Messe**

Fam. Georg Sterner für Franz Hatzesberger
Fam. Georg Stauder für Franz Hatzesberger
Barbara Hirsch für Franz Hatzesberger
Fam. Grubwinkler für Großeltern



Freitag 18.01. der 1. Woche im Jahreskreis

19:00 **Heiliges Amt**

Fam. Rosmarie Bauer, Hubing für Onkel Alois Weiß
Fam. Bloch, Oberneder und Birkmann für Onkel Alois Weiß

Beichtgelegenheit in der Adventzeit

***Am 4. Adventsonntag (in Weferting, 22.12. ab 18.30 Uhr
und in Aicha, 23.12. ab 08.30 Uhr)***

Bitte beachten:

***Die Sammlungen vom 24. und 25. Dezember sind für ADVENIAT.
Wer später noch eine ADVENIAT-Spende abgeben möchte, der soll diese bitte
in eine ADVENIAT-Opfertüte oder in ein gekennzeichnetes Kuvert geben.***

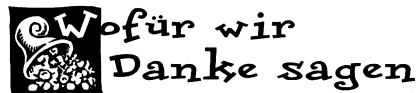


**Diözesane Sternsinger-Aussendungsfeier
im Hohen Dom zu Passau
Freitag, 28.12.2012**

13.15 bis 13.45 Uhr: Eintreffen und Umkleiden im Innenhof der Kirche St. Nikola

14.00 Uhr: Statio - anschließend Zug durch die Fußgängerzone zum Dom

14.45 Uhr: Empfang durch H. H. Apostolischen Administrator Bischof Wilhelm Schraml - anschließend Wortgottesdienst und Aussendung der Sternsinger



**Ein herzliches Vergelt's Gott der Sparkasse Passau, die für
unseren Kindergarten € 300,- und
unsere Seniorenbetreuung € 150,- gespendet hat.**

Liebe Pfarrangehörige unseres Pfarrverbandes!

Bald feiern wir Weihnachten – so wie jedes Jahr. In den letzten Wochen des Advents standen für viele von uns Alltagshektik und Geschenkekauf im Vordergrund. Am Heiligen Abend ist es dann soweit: Weihnachten. Wer Passanten auf der Straße fragt, was an Weihnachten gefeiert wird, muss sich auf alles gefasst machen. Der Sinn dieses Festes geht in einer immer säkularer werdenden Gesellschaft mehr und mehr verloren. Vielleicht lohnt es sich, einmal einen Gedanken daran zu verlieren, was uns eigentlich ohne Weihnachten fehlen würde.

Weihnachten feiern wir nicht für uns selbst, Weihnachten ist nicht ein Fest der Familie, sondern ein Fest, das wir in der Familie feiern. Es geht nicht um menschliche Geschenke, sondern um die Güte und Menschenfreundlichkeit Gottes. Die uns von uns selbst rettet und befreit. Der Grund, Weihnachten zu feiern, ist ein Gott, der ein Freund des Menschen ist (vgl. Weish 11,26). Er selbst ist das Geschenk, das wir nicht mehr übertreffen können. Wenn uns jemand aus unseren Schwächen befreien und erlösen kann, dann nur Gott selbst, der ohne Schwächen und Schuld ist, uns bedingungslos annimmt und liebt. An Weihnachten feiern wir diese Annahme und Zuwendung Gottes zu uns Menschen. Wer sich wahrhaft darauf einlässt, wird zu einem anderen, erlösten Menschen.

Nehmen wir daher alle in diesen weihnachtlichen Tagen diese befreiende Wirkung von Weihnachten wieder von Neuem wahr und feiern wir dieses Fest in christlicher Weise!

Wir wünschen Ihnen alle ein gnadenreiches, friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest 2012 sowie alles Gute, Gesundheit und den Segen Gottes für das kommende Jahr 2013!

Ihr Pfarrteam

*Christian Altmannspberger
Reitberger*

Dekan

Sijil Muttikkal

Pfarrvikar

Alois Kufner

Gemeindereferent

Gabi Grymer

Pfarrsekretärin

Irmgard

Pfarrsekretärin

Im Pfarrverband sind für Sie da:

Dekan Christian Altmannspberger

Tel.: 08504-1608

e-mail: christian.altmannspberger@bistum-passau.de

Pfarrvikar Sijil Muttikkal

Tel.: 08544-386

e-mail: mjsigil@yahoo.com

Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger

Tel.: 08504-1608

(Montag und Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)

Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger

Tel.: 08544-386

(Dienstag von 8.00- 12.00 Uhr in Aicha v. W.)

Pfarrsekretärin Gabi Grymer

Tel.: 08504-1608

(Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)

DREIKÖNIGS-HAUSWEIHE

Die Familie versammelt sich und einer liest das Evangelium vor.

„Als Jesus zur Zeit des Königs Herodes in Bethlehem in Judäa geboren worden war, kamen Magier aus dem Osten.

Der Stern, den sie hatten aufgehen sehen, zog vor ihnen her bis zu dem Ort, wo das Kind war; dort blieben sie stehen. Als sie den Stern sahen, wurden sie von großer Freude erfüllt. Sie gingen in das Haus und sahen das Kind und Maria, seine Mutter; da fielen sie nieder und huldigten ihm. Dann holten sie ihre Schätze hervor und brachten ihm Gold, Weihrauch und Myrrhe als Gaben dar.“

DREIKÖNIGS-HYMNUS

Alle kommen von Saba; Gold und Weihrauch bringen sie dar, und sie verkünden das Lob des Herrn.

Wir haben seine Herrlichkeit geschaut, die Herrlichkeit des einzigen Sohnes vom Vater, voll Gnade und Wahrheit. Aus seiner Fülle haben wir alle empfangen Gnade über Gnade.

GEBET: Allherrschender Gott, durch den Stern, dem die Weisen gefolgt sind, hast du am heutigen Tag den Heidenvölkern deinen Sohn geoffenbart. Auch wir haben dich schon im Glauben erkannt. Führe uns vom Glauben zur unverhüllten Anschauung deiner Herrlichkeit. Amen.

Nun wird Weihrauch eingelegt und die Wohnung und das Haus beräuchert und mit dem Dreikönigswasser besprengt. In einem landwirtschaftlichen Anwesen geht man auch in Hof und Stall. Dem Großvieh gibt man eine Stück Brot, das mit geweihtem Salz bestreut und mit Dreikönigswasser benetzt ist. Dazu wird gebetet:

Durch die Liebe unseres Herrn Jesus Christus, dem es gefallen hat, unter uns zu wohnen als unser Bruder und Freund, sei gesegnet unser Haus (unsere Wohnung) und alles, was darin ist. Streit und Zwietracht sollen keinen Platz hier haben. Fern bleibe Kummer und Betrübnis. Vielmehr mögen bei uns wohnen: Glaube, Liebe, Hoffnung, Frieden, Eintracht, Ehrfurcht, Geduld, Güte und Fröhlichkeit.

Unser Herr Jesus Christus sei allezeit unser liebster Gast und mit ihm alle seine Heiligen. Amen.

Nun schreibt jemand an die Haustür oder anderen Türen und dabei wird gebetet:

20 + C + M + B + 13

**C HRISTUS M ÖGE B ESCHIRMEN UNSER HAUS AUF DIE
FÜRSPRACHE DER HEILIGEN CASPAR, MELCHIOR UND BALTHASAR.**

**Das Jahr 2013 werde uns zu einem Jahr des Heiles.
Im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes. Amen.**

